

II

(Muut kuin lainsäätämisyksikössä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2015/1538,

annettu 23 päivänä kesäkuuta 2015,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 täydentämisestä tuontitodistushakemusten, vapaaseen liikkeeseen luovutuksen ja etuuskohtelusopimusten mukaista CN-koodin 1701 sokerituotteiden puhdistamista koskevien todisteiden osalta markkinointivuosi 2015/2016 ja 2016/2017 sekä komission asetusten (EY) N:o 376/2008 ja (EY) N:o 891/2009 muuttamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013⁽¹⁾ ja erityisesti sen 177 artiklan 1 kohdan b alakohdan, 177 artiklan 2 kohdan a, b ja e alakohdan sekä 192 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetus (EY) N:o 1234/2007⁽²⁾ on kumottu ja korvattu asetuksella (EU) N:o 1308/2013, jossa vahvistetaan sokerituotteiden tuontia ja puhdistamista koskevat erityiset säännöt. Asetuksella (EU) N:o 1308/2013 siirretään komissiolle valta antaa asiaa koskevia delegoituja säädöksiä ja täytäntöönpanosäädöksiä. Jotta varmistettaisiin, että etuuskohtelusopimusten mukainen CN-koodin 1701 sokerituotteiden tuonti- ja puhdistusjärjestelmä toimii moitteettomasti uudessa oikeudellisessa kehyksessä, tietyt säännöt on annettava tällaisilla säädöksillä. Komission asetuksessa (EY) N:o 828/2009⁽³⁾, jonka voimassaolo päättyy 30 päivänä syyskuuta 2015, vahvistetut soveltamissäännöt olisi korvattava näillä uusilla säännöillä.
- (2) Etuuskohtelusopimusten mukaisen tuonnin moitteettoman toiminnan varmistamiseksi, keinottelun välttämiseksi ja asetuksen (EU) N:o 1308/2013 192 artiklassa säädetyn puhdistettavaksi tarkoitetun raakasokerin erityisen tuontijärjestelyn soveltamiseksi vaatimukset, jotka on täytettävä haettaessa kyseisten etuuskohtelusopimusten mukaisesti tapahtuvaa tuontia koskevia tuontitodistuksia, olisi pidettävä edelleen voimassa.
- (3) Tämän asetuksen mukaisesti myönnettyihin tuontitodistuksiin olisi sovellettava komission asetuksen (EY) N:o 376/2008⁽⁴⁾ säännöksiä, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.

⁽¹⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1234/2007, annettu 22 päivänä lokakuuta 2007, maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1).

⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 828/2009, annettu 10 päivänä syyskuuta 2009, etuuskohtelusopimusten mukaisesti tapahtuvaa nimikkeen 1701 sokerituotteiden tuontia ja puhdistusta koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä markkinointivuosi 2009/2010–2014/2015 (EUVL L 240, 11.9.2009, s. 14).

⁽⁴⁾ Komission asetus (EY) N:o 376/2008, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2008, maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistusto- distusmenettelyn soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EUVL L 114, 26.4.2008, s. 3).

- (4) Tuontitodistuksilla keinottelun tai niillä käytävän kaupan välttämiseksi ja sen varmistamiseksi, että hakijalla on kaupallisia kontakteja viejänä toimivaan kolmanteen maahan, tuontitodistushakemuksiin olisi liitettävä viejänä toimivan kolmannen maan toimivaltaisen viranomaisen myöntämä vientiasiakirja, joka koskee tuontitodistushakemuksen kattamaa määrää vastaavaa määrää.
- (5) Sen varmistamiseksi, että asetuksen (EU) N:o 1308/2013 192 artiklan mukaisesti tuotu puhdistettavaksi tarkoitettu sokeri todella puhdistetaan, tuojien olisi sitouduttava puhdistamaan kyseinen sokeri tietyn määräajan kuluessa.
- (6) Ero ”puhdistettavaksi tarkoitettun sokerin” ja ”sokerin, jota ei ole tarkoitettu puhdistettavaksi” välillä ei liity eroon, joka on asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä II olevan II osan A jakson 1 kohdassa määritellyn valkoisen sokerin ja 2 kohdassa määritellyn raakasokerin välillä. Sen vuoksi olisi yksilöitävä tuonnissa sallitut CN-koodit kussakin tuontitodistusryhmässä.
- (7) Jäsenvaltioiden olisi tarkastettava sokerin puhdistamista koskeva velvoite. Jos tuontitodistuksen alkuperäinen haltija ei pysty esittämään todisteita siitä, että sokeri on puhdistettu, olisi määrättävä sakko. Kaikesta tuontisokerista, jonka jokin hyväksytty toimija puhdistaa, olisi oltava puhdistettavaksi tarkoitettulle sokerille myönnetty tuontitodistus. Määristä, joista ei voida esittää tällaista todistetta, olisi määrättävä sakko. Vähämerkityksisten noudattamatta jättämisten huomioon ottamiseksi sakon määräämisen yhteydessä olisi kuitenkin sallittava 5 prosentin poikkeama. Sama 5 prosentin poikkeama olisi hyväksyttävä myös komission asetuksessa (EY) N:o 891/2009 ⁽¹⁾ säädetyissä tariffikiintiöissä tuodulle puhdistettavaksi tarkoitettulle sokerille.
- (8) Asetuksen (EY) N:o 376/2008 liitteessä II olevan I osan C kohdan mukaisesti CN-koodin 1701 sokerituotteista olisi esitettävä tuontitodistus silloin, kuin ne tuodaan muissa etuusjärjestelyissä kuin tariffikiintiöissä.
- (9) Neuvoston päätöksen 2014/492/EU ⁽²⁾ 3 artiklan 1 kohdan e ja h alakohdassa sallitaan Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisessä assosiaatiosopimuksessa ⁽³⁾ määrättyjen myönnytysten väliaikainen soveltaminen Moldovan tasavallasta tulevassa sokerin tuonnissa.
- (10) Neuvoston päätöksen 2014/494/EU ⁽⁴⁾ 3 artiklan 1 kohdan d ja i alakohdassa sallitaan Euroopan unionin ja Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Georgian välisessä assosiaatiosopimuksessa ⁽⁵⁾ määrättyjen myönnytysten väliaikainen soveltaminen Georgiasta tulevassa sokerin tuonnissa.
- (11) Moldovan tasavallan kanssa tehdyn assosiaatiosopimuksen 148 artiklassa ja Georgian kanssa tehdyn assosiaatiosopimuksen 27 artiklassa otetaan käyttöön toimenpiteiden kiertämisen ehkäisemismekanismi, joka koskee tiettyjen Moldovan tasavallasta ja tiettyjen Georgiasta peräisin olevien valikoitujen maataloustuotteiden ja jalostettujen maataloustuotteiden tuontia. Koska tiettyjen Moldovan tasavallasta ja tiettyjen Georgiasta peräisin olevien sokerituotteiden tuonnissa sovelletaan toimenpiteiden kiertämisen ehkäisemismekanismeja, jossa tuontitodistusten käyttäminen on tarpeetonta ja saattaisi aiheuttaa sekaannusta, jos tuontitodistusvaatimusta ja kiertämisen ehkäisemismekanismeja sovellettaisiin rinnakkain, on aiheellista säätää, että kyseisten sokerituotteiden etuuskohteluun oikeuttavassa tuonnissa ei vaadita tuontitodistusta.
- (12) Sen vuoksi asetuksia (EY) N:o 376/2008 ja (EY) N:o 891/2009 olisi muutettava,

⁽¹⁾ Komission asetus (EY) N:o 891/2009, annettu 25 päivänä syyskuuta 2009, eräiden yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista sokerialalla (EUVL L 254, 26.9.2009, s. 82).

⁽²⁾ Neuvoston päätös 2014/492/EU, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2014, Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisen assosiaatiosopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 260, 30.8.2014, s. 1).

⁽³⁾ EUVL L 260, 30.8.2014, s. 4.

⁽⁴⁾ Neuvoston päätös 2014/494/EU, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2014, Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Georgian välisen assosiaatiosopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 261, 30.8.2014, s. 1).

⁽⁵⁾ EUVL L 261, 30.8.2014, s. 4.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Soveltamisala

Tässä asetuksessa vahvistetaan markkinointivuosiksi 2015/2016 ja 2016/2017 neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1528/2007 ⁽¹⁾ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 978/2012 ⁽²⁾ tarkoitettujen CN-koodin 1701 tuotteiden tuontia koskevat säännökset, joilla täydennetään seuraavia asetuksen (EU) N:o 1308/2013 muita kuin keskeisiä osia:

- a) todistushakemusten tueksi esitettävät asiakirjat ja sitoumukset;
- b) luovutus vapaaseen liikkeeseen;
- c) todisteet puhdistamisesta ja sakot.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- a) 'tel quel -painolla' sokerin painoa sellaisenaan;
- b) 'puhdistuksella' raakasokerin puhdistusta valkoiseksi sokeriksi, sellaisena kuin se määritellään asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä II olevan II osan A jakson 1 ja 2 kohdassa, sekä kaikkia vastaavia irtotavarana olevaan valkoiseen sokeriin kohdistuvia teknisiä toimintoja.

3 artikla

Asetuksen (EY) N:o 376/2008 sovellettavuus

Asetuksen (EY) N:o 376/2008 säännöksiä sovelletaan, jollei tässä asetuksessa toisin säädetä.

4 artikla

Tuontitodistushakemuksia koskevat vaatimukset

1. Tuontitodistushakemuksen mukana on oltava:

- a) alkuperäiskappaleet viejänä toimivan kolmannen maan toimivaltaisten viranomaisten myöntämistä, liitteessä I esitetyn mallin mukaisista vientitodistuksista, jotka koskevat todistushakemuksessa esitettyä määrää vastaavaa määrää. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on esitettävä kyseiset alkuperäiskappaleet ennen tuontitodistuksessa ilmoitettujen tuotteiden tulliselvitystä. Vientitodistukset voidaan korvata viejänä toimivan kolmannen maan toimivaltaisten viranomaisten antamalla, oikeaksi todistetuilla jäljennöksillä alkuperäselvityksestä, josta säädetään asetuksen (EY) N:o 1528/2007 liitteessä II olevassa 14 artiklassa, kun kyseessä ovat mainitun asetuksen liitteessä I luetellut maat, tai komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ⁽³⁾ 67–97 j artiklassa, kun kyseessä ovat maat, joita ei ole lueteltu asetuksen (EY) N:o 1528/2007 liitteessä I mutta jotka on lueteltu asetuksen (EU) N:o 978/2012 liitteessä I;

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1528/2007, annettu 20 päivänä joulukuuta 2007, talouskumppanuussopimukset vahvistavissa tai niiden vahvistamiseen johtavissa sopimuksissa määrättyjen järjestelyjen soveltamisesta Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmän (AKT) tietyistä valtioista peräisin oleviin tuotteisiin (EUVL L 348, 31.12.2007, s. 1).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 978/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, yleisen tullietuusjärjestelmän soveltamisesta ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 732/2008 kumoamisesta (EUVL L 303, 31.10.2012, s. 1).

⁽³⁾ Komission asetus (ETY) N:o 2454/93, annettu 2 päivänä heinäkuuta 1993, tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä (EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1).

- b) vientitodistusten tai a alakohdassa tarkoitetun alkuperäselvityksen oikeaksi todistettujen kappaleiden sähköiset versiot tai faksatut jäljennökset voidaan esittää tuontitodistushakemuksen mukana alkuperäiskappaleiden sijaan edellyttäen, että hakija esittää alkuperäiskappaleet jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ennen sähköisten versioiden tai faksattujen jäljennösten perusteella myönnetyssä tuontitodistuksessa tarkoitettujen tuotteiden tulliselvitystä.
- c) puhdistettavaksi tarkoitetun sokerin osalta hakijan sitoumus puhdistaa asianomaiset sokerimäärät ennen asianomaisen tuontitodistuksen voimassaolon päättymistä seuraavan kolmannen kuukauden loppua.
2. Tuontitodistuksen myöntäneen jäsenvaltion on säilytettävä vientitodistusten alkuperäiskappaleet tai 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun alkuperäselvityksen oikeaksi todistetut jäljennökset.

5 artikla

Luovutus vapaaseen liikkeeseen

Tuontitodistuksia, joiden 20 kohdassa on maininta ”puhdistettavaksi tarkoitettu sokeri”, voidaan käyttää CN-koodien 1701 13 10, 1701 14 10, 1701 91 00, 1701 99 10 ja 1701 99 90 tuotteiden tuonnissa.

Tuontitodistuksia, joiden 20 kohdassa on maininta ”muu kuin puhdistettavaksi tarkoitettu sokeri”, voidaan käyttää CN-koodien 1701 13 90, 1701 14 90, 1701 91 00, 1701 99 10 ja 1701 99 90 tuotteiden tuonnissa.

6 artikla

Todisteet puhdistamisesta ja sakot

1. Jokaisen puhdistettavaksi tarkoitetun sokerin tuontitodistuksen alkuperäisen haltijan on toimitettava todistuksen myöntäneelle jäsenvaltiolle kuuden kuukauden kuluessa asianomaisen tuontitodistuksen voimassaoloajan päättymisestä jäsenvaltiota tyydyttävä todiste siitä, että puhdistaminen on tehty 4 artiklan 1 kohdan c alakohdassa vahvistetun ajanjakson kuluessa.

Jos ei ole esitetty todistetta siitä, että vähintään 95 prosenttia tuontitodistuksessa ilmoitetusta määrästä on puhdistettu, hakijan on maksettava ennen asianomaista markkinointivuotta seuraavaa 1 päivää kesäkuuta 500 euroa tonnilta siitä määrästä, joka saadaan vähentämällä määrästä, joka on 95 prosenttia tuontitodistuksessa ilmoitetuista määrästä, se tosiasiallinen sokerimäärä, jonka puhdistamisesta on esitetty todiste, jolleivät kyseessä ole ylivoimaisesta esteestä johtuvat poikkeukselliset syyt.

2. Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 137 artiklan mukaisesti hyväksytyjen sokerintuotantoyritysten on ilmoitettava jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle ennen asianomaista markkinointivuotta seuraavaa 1 päivää maaliskuuta kyseisenä markkinointivuonna puhdistamansa sokerin määrät ja täsmennettävä:

- a) puhdistettavaksi tarkoitetun sokerin tuontitodistuksissa ilmoitetut sokerin määrät;
- b) unionissa tuotetun sokerin määrät ja kyseisen sokerin tuottaneen hyväksytyyn yrityksen tunnistetiedot;
- c) muut sokerin määrät ja niiden alkuperä.

7 artikla

Asetuksen (EY) N:o 376/2008 muuttaminen

Korvataan asetuksen (EY) N:o 376/2008 liitteessä II olevan I osan C kohta tämän asetuksen liitteellä II.

8 artikla

Asetuksen (EY) N:o 891/2009 muuttaminen

Korvataan asetuksen (EY) N:o 891/2009 15 artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Jos ei ole esitetty todistetta siitä, että vähintään 95 prosenttia tuontitodistuksessa ilmoitetusta määrästä on puhdistettu, hakijan on maksettava ennen asianomaista markkinointivuotta seuraavaa 1 päivää kesäkuuta 500 euroa tonnilta siitä määrästä, joka saadaan vähentämällä määrästä, joka on 95 prosenttia tuontitodistuksessa ilmoitetuista määrästä, se tosiasiallinen sokerimäärä, jonka puhdistamisesta on esitetty todiste, jolleivät kyseessä ole ylivoimaisesta esteestä johtuvat poikkeukselliset syyt.”

9 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä kesäkuuta 2015.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

Asetuksen 4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu vientitodistuksen malli:

1 Viejä (nimi, täydellinen osoite, maa)	ALKUPERÄISKAPPALE	2 Nro
	3 Markkinointivuosi	
4 Tuoja (nimi, täydellinen osoite, maa) (vapaaehtoinen)	TODISTUS ETUUSKOHELTUUN OIKEUTETTUA SOKERIA VARTEN	
	VIENTI EU:HUN	
5 Lastauspaikka ja -päivä - kuljetusväline (vapaaehtoinen)	6 Alkuperämaa	7 Määränpäinä oleva maa / maaryhmä tai alue
	8 Lisätietoja	
9 Tavarankuvaus	10 CN-koodi (8 numer)	11 Määrä (kg)
12 TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN ANTAMA VAHVISTUS		
13 Toimivaltainen viranomainen (nimi, täydellinen osoite, maa)	Paikka:	Päiväys:
	(allekirjoitus)	(leima)

LIITE II

Asetuksen (EY) N:o 376/2008 liitteessä II olevan I osan C kohta korvataan seuraavasti:

”C. **Sokeri** (asetuksen (EU) N:o 1308/2013 liitteessä I oleva III osa)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Vakuuden määrä	Voimassaoloaika	Nettomäärät ⁽¹⁾
1701	Kaikki muissa etuusjärjestelyissä kuin tariffikiintiöissä tuodut tuotteet ⁽²⁾	20 euroa/t	todistuksen tosiasiallista myöntämiskuukautta seuraavan kolmannen kuukauden loppuun, 22 artiklan 2 kohdan mukaisesti	(—)

⁽¹⁾ Enimmäismäärät, joista todistusta ei tarvitse esittää 4 artiklan 1 kohdan d alakohdan nojalla. Ei sovelleta etuusjärjestelyissä tai tariffikiintiöissä tapahtuvaan tuontiin.

⁽²⁾ Lukuun ottamatta neuvoston päätöksessä 2014/492/EU (EUVL L 260, 30.8.2014, s. 1) tarkoitetun, Moldovan tasavallasta peräisin olevan etuuskohteluun oikeutetun CN-koodin 1701 99 10 sokerin sekä neuvoston päätöksessä 2014/494/EU (EUVL L 261, 30.8.2014, s. 1) tarkoitetun, Georgian tasavallasta peräisin olevan etuuskohteluun oikeutetun CN-koodin 1701 99 10 sokerin tuontia.

(—) Todistus vaaditaan kaikista määristä.”